

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Тунисской Республики
о военно-техническом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Тунисской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,
руководствуясь принципами и нормами международного права,
а также обоюдным стремлением к развитию и укреплению дружественных отношений между Российской Федерацией и Тунисской Республикой,
выражая готовность к сотрудничеству в военно-технической сфере,
основанному на взаимном уважении, доверии и учете интересов каждой из Сторон,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является определение основных принципов и механизма осуществления военно-технического сотрудничества.

Статья 2

Стороны осуществляют военно-техническое сотрудничество по следующим направлениям:

поставка вооружения и военной техники, другой продукции военного назначения для нужд обороны и безопасности государств Сторон;

обеспечение эксплуатации, ремонта и модернизации продукции военного назначения;

поставка запасных частей, агрегатов, узлов, приборов, специального, учебного и вспомогательного имущества, комплектующих изделий к продукции военного назначения;

оказание услуг в области военно-технического сотрудничества;

развитие кооперационных связей при разработке и производстве продукции военного назначения;

командирование специалистов для оказания содействия в реализации совместных программ в области военно-технического сотрудничества;

подготовка кадров в соответствующих учебных заведениях с учетом потребностей и возможностей Сторон;

оказание военно-технической помощи;

другие направления, в отношении которых будут достигнуты договоренности между Сторонами.

Статья 3

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

от Российской Стороны – Федеральная служба по военно-техническому сотрудничеству;

от Тунисской Стороны – Министерство национальной обороны.

В случае изменения своих уполномоченных органов Стороны информируют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

Статья 4

Для реализации настоящего Соглашения Стороны через свои уполномоченные органы при необходимости заключают дополнительные соглашения по направлениям, определенным статьей 2 настоящего Соглашения.

Номенклатура и объемы поставок продукции военного назначения и предоставления услуг военно-технического назначения, условия и форма расчетов, соответствующие принятой международной практике, определяются дополнительными соглашениями и другими документами, заключаемыми на основании настоящего Соглашения.

Условия и форма расчетов определяются указанными соглашениями и другими документами, заключаемыми в соответствии с международной практикой.

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 5

В целях обеспечения реализации настоящего Соглашения и последующих договоренностей в области военно-технического сотрудничества Стороны при необходимости создают смешанную межправительственную комиссию и (или) рабочие группы по вопросам военно-технического сотрудничества, национальные части которых определяются каждой из Сторон.

Компетенция и порядок работы смешанной межправительственной комиссии и (или) рабочих групп по вопросам военно-технического сотрудничества определяются председателями их национальных частей.

Статья 6

Одна Сторона без предварительного письменного согласия другой Стороны не продает и не передает третьей стороне, в том числе

международным организациям, иностранным юридическим и (или) физическим лицам, вооружение и военную технику, техническую документацию на их производство, другую продукцию военного назначения, а также сведения, полученные или приобретенные в ходе военно-технического сотрудничества и реализации соглашений и других документов, предусмотренных статьей 4 настоящего Соглашения.

Статья 7

Любая информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, используется исключительно в его целях. Информация, полученная одной из Сторон, не должна использоваться в ущерб интересам государства другой Стороны.

Информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения или являющаяся результатом его выполнения, рассматривается Сторонами как информация конфиденциального характера.

В случае проведения совместных работ Стороны самостоятельно или совместно устанавливают необходимость соблюдения конфиденциальности передаваемой информации.

На носителях такой информации проставляется пометка:
в Российской Федерации – «Для служебного пользования»;
в Тунисской Республике – «Для ограниченного распространения».

О необходимости соблюдения конфиденциальности факта сотрудничества между Сторонами и других сведений о сотрудничестве одна Сторона заблаговременно сообщает другой Стороне и (или) оговаривает это в соглашениях и других документах, заключаемых в рамках настоящего Соглашения.

Сторона, получившая информацию, в отношении которой передающая Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с законодательством своего государства. Эта информация не должна быть раскрыта или передана третьей стороне без письменного согласия Стороны, передавшей такую информацию.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну государств Сторон, в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения являются предметом отдельного соглашения между Сторонами.

Допуск представителей Сторон на военные объекты и предприятия военно-промышленного комплекса государств Сторон осуществляется в порядке, установленном законодательством государства принимающей Стороны, по согласованным Сторонами процедурам.

Статья 8

Стороны признают, что продукция военного назначения, создаваемая, используемая или передаваемая в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, может содержать результаты интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальную собственность, принадлежащие государствам Сторон, их юридическим и (или) физическим лицам, и (или) являться таковыми.

В соответствии с законодательством государства каждой из Сторон и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, Стороны принимают необходимые меры по обеспечению правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности и (или) защиты интеллектуальной собственности, указанных в абзаце первом настоящей статьи, а также по недопущению противоправного использования таких результатов интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальной собственности.

Порядок распределения прав на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые в ходе реализации настоящего Соглашения, их правовой охраны и использования, а также порядок защиты и использования интеллектуальной собственности, полученной, используемой или передаваемой в ходе реализации настоящего Соглашения, являются предметом отдельного соглашения между Сторонами.

Статья 9

Поставляющая Сторона вправе осуществлять контроль за целевым использованием поставленной (переданной) в рамках настоящего Соглашения продукции военного назначения.

Порядок осуществления такого контроля является предметом отдельного соглашения между Сторонами.

Статья 10

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон по другим международным договорам, участником которых являются государства Сторон, и не направлено против какого-либо государства.

Статья 11

Спорные вопросы, которые могут возникнуть между Сторонами при реализации и толковании настоящего Соглашения и последующих договоренностей в области военно-технического сотрудничества,

разрешаются путем консультаций и переговоров между уполномоченными органами Сторон.

Статья 12

По взаимной договоренности Стороны могут вносить в настоящее Соглашение изменения, оформляемые в письменном виде.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее чем за 6 месяцев до истечения первоначального или любого очередного периода о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнение действующих соглашений и других документов, заключенных во исполнение настоящего Соглашения во время его действия, если Стороны не договорились об ином.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения положения статей 6 – 9 остаются в силе.

Совершено в г. Тунисе «16» ноября 2016 г. в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и французском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Соглашения Стороны применяют текст на французском языке.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Тунисской Республики

